

ព័ត៌មានអំពីសុខភាពរបស់អ្នក

Your Health Information

មានការកត់ត្រាអំពីព័ត៌មានសុខភាពរបស់លោកអ្នករាល់ពេលដែលលោកអ្នកមកមន្ទីរពេទ្យ ឬជួបជុំបណ្ឌិត ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដទៃទៀត។ នេះត្រូវបានគេហៅថាកំណត់ត្រាផ្តល់សេវាសុខភាពរបស់លោកអ្នក។ កំណត់ត្រានេះអាចត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងកម្រិតខ្ពស់ ឬក្នុងស៊ីមីក្រដាសឯកសារដែលមានឈ្មោះរបស់លោកអ្នកនៅលើវា។ គោលនយោបាយរបស់អង្គការជាសមាជិកនីមួយៗគឺត្រូវរក្សាព័ត៌មានសុខភាពរបស់លោកអ្នកឱ្យមានសុវត្ថិភាព។

ព័ត៌មានអំពីឯកជនភាព និងសុខភាពរបស់អ្នក

Privacy and Your Health Information

តាមច្បាប់ ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកគឺជាលក្ខណៈឯកជន។ មន្ទីរពេទ្យនីមួយៗ និងអង្គការផ្សេងទៀតដែលបានរាយនាមខាងចុងនៃក្រដាសផ្សព្វផ្សាយត្រូវតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តនៃឯកជនភាព។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបប្រើព័ត៌មានរបស់អ្នក និងអ្នកដែលអាចមើលឃើញកំណត់ត្រាផ្នែកព្យាបាលរបស់អ្នក។ ទំព័រដំបូងនេះគឺគ្រាន់តែជាសេចក្តីសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ។ ទំព័រដែលនៅសល់ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត។

ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក និងសុខភាពរបស់អ្នក

Your Rights and Your Health Information

ក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- ដឹងអំពីកំណត់ត្រាការព្យាបាលរបស់អ្នកនិងត្រូវប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកជាមួយអ្នកផ្សេង
- ស្នើសុំកំណត់ត្រាការព្យាបាលរបស់អ្នកមួយច្បាប់
- ស្នើសុំ ធ្វើកំណត់ត្រាព្យាបាលរបស់អ្នកទៅអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ឬបុគ្គលផ្សេងទៀត
- ស្នើសុំកំណត់ការប្រើ និងចែករំលែកកំណត់ត្រាការព្យាបាលរបស់អ្នក
- ស្នើសុំឱ្យកែតម្រូវ ឬកែសម្រួលកំណត់ត្រាការព្យាបាលរបស់អ្នក
- ស្នើសុំបញ្ជាក់ការណ៍សុខភាពរបស់អ្នកដែលបានធ្វើបន្ទាប់ពីថ្ងៃទី

14 ខែមេសា ឆ្នាំ 2003 លើកលែងតែបានប្រើសម្រាប់ការព្យាបាល ការទូទាត់ការចំណាយ ឬការប្រតិបត្តិផ្នែកថែទាំសុខភាព

ការចែករំលែកព័ត៌មានអំពីសុខភាពរបស់អ្នក

Sharing Your Health Information

មន្ទីរពេទ្យនីមួយៗ និងអង្គការផ្សេងទៀតដែលបានរាយនាមខាងចុងនៃក្រដាសផ្សព្វផ្សាយនេះ ប្រហែលជាត្រូវ ចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយមានមូលហេតុខាងក្រោម៖

- ការព្យាបាលរបស់អ្នក
- ការទូទាត់
- ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព ដូចជាការអង្កេតលើការណែនាំជួប ការត្រួតពិនិត្យលើគុណភាពនៃការថែទាំ និងអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាព
- បញ្ជីរាយឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ
- ប្រសិនបើតម្រូវដោយច្បាប់

ការការពារឯកជនភាពពិសេស

Special Privacy Protection

មានកំណត់ត្រាផ្នែកព្យាបាលមួយចំនួនដែលត្រូវបានការពារពិសេស។ ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកដើម្បីចែករំលែកប្រភេទនៃកំណត់ត្រាការព្យាបាលទាំងនេះនឹងត្រូវបានរកឃើញ មុននឹងត្រូវបានចែករំលែកជាមួយអ្នកផ្សេង។ ការការពារពិសេសអាចរួមមានទាំងកំណត់ត្រានានាអំពី៖

- ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- លទ្ធផលធ្វើតេស្តរកមេរោគអេដស៍
- ការព្យាបាលលើការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន
- ការធ្វើតេស្តហ្សែន និងលទ្ធផលនៃការធ្វើតេស្តរបស់អ្នក

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមយោងទៅលើខ្លឹមសារនៃសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាពនៃព័ត៌មានសុខភាពនេះ។